

No. 45730

**Belgium, Luxembourg, Netherlands
and
The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Exchange of letters constituting an agreement between the Governments of the Benelux States (the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands) and the Macedonian Government on the abolition of visa requirements for diplomatic passports. The Hague, 30 May 2006

Entry into force: *1 January 2009, in accordance with the provisions of the said letters*

Authentic texts: *Dutch, French and Macedonian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Belgium, 2 February 2009*

**Belgique, Luxembourg, Pays-Bas
et
Ex-République yougoslave de Macédoine**

Échange de lettres constituant un accord entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression de l'obligation de visa concernant les passeports diplomatiques. La Haye, 30 mai 2006

Entrée en vigueur : *1er janvier 2009, conformément aux dispositions desdites lettres*

Textes authentiques : *néerlandais, français et macédonien*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Belgique, 2 février 2009*

Participant	Notification		
Belgium	3 Nov	2008	n
Luxembourg	24 Nov	2006	n
Netherlands	29 Jun	2007	n
The former Yugoslav Republic of Macedonia	12 Sep	2006	n

Note: The texts of the declarations and reservations are published after the list of Parties
-- Les textes des déclarations et réserves sont reproduits après la liste des Parties.

Participant	Notification		
Belgique	3 nov	2008	n
Ex-République yougoslave de Macédoine	12 sept	2006	n
Luxembourg	24 nov	2006	n
Pays-Bas	29 juin	2007	n

[DUTCH TEXT – TEXTE NÉERLANDAIS]

I

Den Haag, 30 mei 2006

Excellentie,

Wij hebben de eer Uwe Excellentie ter kennis te brengen, dat de Regeringen van de Benelux-Staten, gezamenlijk optredend op grond van de op 11 april 1960 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden inzake de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Benelux-gebied, bereid zijn met de Macedoonse Regering onderstaande Overeenkomst inzake de afschaffing van de visumplicht met betrekking tot diplomatieke paspoorten te sluiten:

1. In deze Overeenkomst wordt verstaan:
 - onder "de Benelux-Staten": het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden;
 - onder het "Benelux-gebied": het gezamenlijke grondgebied in Europa van het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.
2. De Macedoonse onderdanen die houder zijn van een geldig nationaal diplomatiek paspoort kunnen voor een verblijf van ten hoogste drie maanden het Benelux-gebied zonder visum binnenkomen op uitsluitend vertoon van dit paspoort.
3. De onderdanen van de Benelux-Staten die houder zijn van een geldig nationaal diplomatiek paspoort kunnen voor een verblijf van ten hoogste drie maanden het Macedoonse grondgebied zonder visum binnenkomen op uitsluitend vertoon van dit paspoort.

Hare Excellentie
Mevrouw Ilinka MITREVA
Minister van Buitenlandse Zaken van de Macedonië
Den Haag

4. Met uitzondering van de ambtenaren van de diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen, alsmede van de ambtenaren van internationale instellingen die zijn benoemd om hun functie in één van de landen van de ondertekenende Regeringen uit te oefenen, dienen de in de paragrafen 2 en 3 genoemde personen, voor een verblijf van meer dan drie maanden, hiertoe de toestemming vóór hun vertrek te hebben verkregen door bemiddeling van de diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger van het land waarheen zij zich wensen te begeven.
5. Elke Regering houdt zich het recht voor de toegang tot haar land te weigeren aan personen die niet in het bezit zijn van de vereiste inreispapieren, die als ongewenst zijn gesignaleerd of die beschouwd worden als personen die de openbare rust, de openbare orde of de nationale veiligheid in gevaar kunnen brengen.
6. Behoudens de voorgaande bepalingen blijven de in de Benelux-Staten en op het Macedoonse grondgebied van kracht zijnde wetten en voorschriften met betrekking tot de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, alsmede met betrekking tot het verrichten van enigerlei arbeid onverlet.
7. Elke Regering verbindt zich ertoe te allen tijde en zonder formaliteiten de personen over te nemen, die zijn binnengekomen op vertoon van een door de Belgische, Luxemburgse, Nederlandse of Macedoonse autoriteiten afgegeven geldig nationaal diplomatiek paspoort.
8. De ondertekenende Regeringen laten elkaar langs diplomatieke weg de specimens van hun nieuwe of gewijzigde diplomatieke paspoorten geworden, alsmede de gegevens betreffende het gebruik van deze paspoorten, zulks voor zover mogelijk 60 dagen vóór deze in omloop worden gebracht.
9. Deze Overeenkomst treedt voor de duur van één jaar in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de dag van de laatste kennisgeving waaruit blijkt dat aan alle grondwettelijke en wettelijke formaliteiten voor de inwerkingtreding ervan is voldaan. Indien de Overeenkomst 30 dagen voor het verstrijken van die periode niet is opgezegd, wordt zij geacht voor onbepaalde tijd te zijn verlengd.
Na het verstrijken van de eerste periode van een jaar kan elk der ondertekenende Regeringen de Overeenkomst opzeggen door 30 dagen van tevoren de Belgische Regering daarvan mededeling te doen.
De opzegging door een van de ondertekenende Regeringen heeft de beëindiging van de Overeenkomst tot gevolg.
De Belgische Regering stelt de overige ondertekenende Regeringen in kennis van de ontvangst van de in deze paragraaf bedoelde kennisgevingen alsmede van de in deze paragraaf bedoelde mededeling.